

КОРИСТУВАЛЬНА ЛІЦЕНЗІЯ УСТАНОВИ НА ОСНОВНУ ПРОПОЗИЦІЮ RESEARCH4LIFE

Програми Research4Life (Hinari, AGORA, OARE, ARDI та GOALI) координуються Всесвітньою організацією охорони здоров'я (ВООЗ), Продовольчою та сільськогосподарською організацією (ФАО), Програмою ООН з навколишнього середовища (ЮНЕП), Всесвітньою організацією інтелектуальної власності (ВОІВ) і Міжнародною організацією праці (МОП) відповідно. Програми є результатом співпраці між зазначеними організаціями ООН, академічними, професійними та науковими видавцями та іншими постачальниками контенту і мають на меті надати доступ до дослідницької інформації некомерційним академічним, дослідницьким, урядовим установам (державним органам) в країнах з низьким рівнем доходу. Доступ до цієї інформації, як правило, безкоштовно надається Видавцями установам у країнах, районах і територіях, віднесених до групи А (як визначено в Розділі 1 «Визначення»). Доступ до цієї інформації, як правило, надається Видавцями за невелику вартість установам у країнах, районах і територіях, віднесених до групи В (як визначено в Розділі 1 «Визначення»). Доступ регулюватиметься умовами цієї Ліцензії.

Як зазначено у заяві Видавців кожної програми, видавці-учасники надають доступ до широкого спектру академічних, професійних та наукових журналів, реферативних та індексувальних баз даних та інших ресурсів контенту.

Щоб скористатися цією пропозицією, відповідні установи в країнах, регіонах і територіях, на які розповсюджується дія Основної пропозиції, та які зареєструвалися для отримання доступу, зберігатимуть свої наявні передплати на журнали з року їх реєстрації для доступу до Research4Life.

Ця Ліцензія є офіційною та юридичною угодою між

Національним університетом оборони України імені Івана Черняхівського

та Видавцями, зазначеними у Додатку А, щодо доступу та використання онлайн-контенту, опублікованого Видавцями, зазначеному та час від часу оновленому на веб-сайтах програми (<http://www.who.int/hinari>, <http://www.fao.org/agora/>, <https://www.unep.org/oare>, <http://www.wipo.int/ardi/>, <http://www.ilo.org/goali>). Ліцензія є виключною для Установи, зазначеної у цій вступній частині Ліцензії, і не може бути поширена на будь-яку іншу установу чи сторону без чіткої письмової згоди Видавців. Зазначені організації ООН сприяють обробці ліцензій від імені Видавців.

1. ВИЗНАЧЕННЯ

AGORA	<i>Доступ до глобальної бази даних онлайн досліджень у сільському господарстві (Access to Global Online Research in Agriculture) – програма, яка розроблена та реалізується ФАО та її партнерами з питань сільськогосподарської інформації.</i>
Альтернативний формат	<i>Означає відтворення тексту або перетворення у звук з цифрового текстового файлу ліцензованого матеріалу, щоб зробити твір візуально або аудіально сприйнятливим Авторизованим користувачем, який є людиною з вадами зору, тобто сліпою людиною, людиною, яка страждає від тяжкого порушення зору, людиною, яка не може тримати книги або працювати з ними, фокусувати зір чи рухати очима, або людиною, яка страждає від порушення сприйняття.</i>
ARDI	<i>Програма доступу до досліджень для розвитку та інновацій (Access to Research for Development and Innovation), координувана BOiB у співпраці зі своїми видавцями-партнерами.</i>
Авторизований користувач	<i>Співробітник, працюючий на постійній основі, або запрошений професорсько-викладацький склад, або студент Установи, яка підписала цю Ліцензійну угоду.</i>
Відповідальна особа	<i>Особа Установи, яка надаватиме доступ до Матеріалів Видавців.</i>
ФАО	<i>Продовольча та сільськогосподарська організація ООН.</i>
Прибуткова корпорація	<i>Будь-яка корпорація або організація, крім неприбуткової академічної чи науково-дослідної установи чи урядового відомства.</i>
Група А	<i>Країни, райони та території, які або включені до Списку найменш розвинених країн (НРК) Організації Об'єднаних Націй та/або мають загальний валовий національний дохід (ВНД) ≤ 500 мільйонів доларів США та/або загальний ВНД ≤ 15 мільярдів доларів США, де ВНД на душу населення (ВНД/дн) ≤ 3000 дол. США, та/або загальний ВНД ≤ 5 млрд дол. США, де ВНД/дн ≤ 10 000 дол. США, та/або загальний ВНД ≤ 200 млрд дол. США, де індекс людського розвитку (ІЛР) ≤ 0,6 та/або ВНД/дн ≤ 1500 доларів США.</i>
Група В	<i>Країни, райони та території із загальним ВНД ≤ 1,5 мільярда доларів США та/або загальним ВНД ≤ 25 мільярдів доларів США, де ВНД/дн ≤ 10 000 доларів США, та/або ВНД/дн ≤ 6300 доларів США, де тривалість життя (HALE) ≤ 55, та/або загальний ВНД ≤ 300 млрд дол. США, де або ІЛР ≤ 0,67 та/або ВНД/дн ≤ 6300 дол. США.</i>
GOALI	<i>Програма глобального онлайн-доступу до правової інформації (Global Online Access to Legal Information), координувана МОП у співпраці зі своїми видавцями-партнерами.</i>
Hinari	<i>Програма, яка розроблена та реалізується BOO3 та її партнерами з питань біомедичної інформації.</i>
МОП	<i>Міжнародна організація праці.</i>

Установа	<i>Академічна чи дослідницька бібліотека, установа або місцевий чи національний урядовий департамент, запропонований органами ООН Видавцеві для отримання доступу до академічного, професійного та наукового контенту Видавця в рамках програм Research4Life. Як правило, такі установи мають бути у країнах, районах і територіях, визначених такими, що відповідають групам А та В за показниками НРК, ВНД, ВНД/дн, ІЛР та HALE. Однак, Видавець залишає за собою право надавати або забороняти доступ до установ на власний розсуд.</i>
Матеріали	<i>Онлайн-версії журналів, книг та іншої інформації.</i>
OARE	<i>Програма OARE, яка розроблена та реалізується ЮНЕП та її партнерами з питань екологічної інформації.</i>
Видавець	<i>Видавець або інший власник прав, який володіє авторськими правами на книги, онлайн-журнали та іншу інформацію, надану через одну або кілька програм Research4Life, або який є уповноваженим власником авторських прав на розповсюдження Матеріалів.</i>
ЮНЕП	<i>Програма ООН з навколишнього середовища.</i>
Користувач-відвідувач	<i>Будь-хто, крім Авторизованого користувача, який приходить до приміщень Установи та має дозвіл на доступ до послуг там, згідно з тими ж умовами, що передбачені в цій Ліцензійній угоді.</i>
ВООЗ	<i>Всесвітня організація охорони здоров'я.</i>
ВОІВ	<i>Всесвітня організація інтелектуальної власності.</i>

2. УМОВИ

2.1 АВТОРИЗОВАНІ КОРИСТУВАЧІ

Матеріали, що належать Видавцю та доступні через веб-сайти організацій ООН або інші авторизовані точки доступу як частини однієї чи кількох програм Research4Life, можуть використовувати лише Авторизовані користувачі або Користувачі-відвідувачі. Власники, співробітники або філії прибуткових корпорацій не вважаються Авторизованими користувачами.

2.2 ДОСТУП

Авторизовані користувачі та Користувачі-відвідувачі матимуть необмежений доступ до онлайн-версії Матеріалів Видавця з урахуванням обмежень, перерахованих нижче, щодо завантаження, друку, формування навчальних комплектів, розповсюдження документів, стягування плати за документи та віддаленого доступу.

Завантаження	<i>Авторизовані користувачі можуть завантажувати та зберігати в локальному цифровому сховищі обмежену кількість статей або розділів з будь-якого номера журналу чи книги, що не перевищує 15% номера чи книги. Забороняється завантажувати повні випуски журналів або книги, а також робити загальнодоступними завантажені матеріали, якщо інше не зазначено в цій ліцензії.</i>
---------------------	---

Друк	<i>Авторизовані користувачі та Користувачі-відвідувачі можуть друкувати одиничні копії статей і розділів книг із Матеріалів для приватного та власного використання або вивчення, не перевищуючи 15% номеру журналу чи книги. Не дозволяється друкувати повні випуски книг чи журналів. Користувачі-відвідувачі Установ, крім патентних організацій, можуть робити копії лише для некомерційного особистого та приватного вивчення.</i>
Навчальні комплекти	<i>Професорсько-викладацький склад може робити копії Матеріалів Видавця в друкованому або цифровому вигляді для навчальних комплектів курсів і відшкодовувати, за необхідності, витрати на виготовлення таких комплектів зі студентів. Матеріали Видавця, доступ до яких здійснюється через програми Research4Life, також можуть бути розміщені в електронних базах, створених Установою, для доступу студентів до певних навчальних курсів. Такі електронні бази розміщуються в захищеній мережі, доступною лише для Авторизованих користувачів, і повинні бути видалені в кінці семестру, в якому курс завершується.</i>
Розповсюдження документів	<i>Установа може надавати друковані або цифрові копії окремих журнальних статей, розділів книг та інших Матеріалів, що належать Видавцю і доступних через програми Research4Life, лише співробітникам Установи, професорсько-викладацькому складу або іншим Уповноваженим користувачам, як зазначено вище. Такі документи не можуть надаватися іншим особам чи організаціям за межами Установи та не можуть бути доступними для громадськості.</i>
Оплата документи	<i>за Установа не може надавати документи за плату, за винятком випадків відшкодування витрат на навчальні комплекти курсів або інших навчальних матеріалів.</i>
Доступ в альтернативном у форматі	<i>Авторизовані користувачі з вадами зору можуть отримати доступ до Матеріалів Видавця на території закладу за допомогою автоматизованих програмних засобів, таких як програми зчитування з екрана, інструменти «читання вголос» або інструменти перетворення DAISY, за умови, що вони можуть бути безпечно встановлені у захищеній електронній мережі Установи та це не призведе до того, що збережені копії або звукові файли у володінні Уповноважених користувачів перевищують обмеження на завантаження та друк.</i>

2.3 АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Авторські права на всі Матеріали, які надаються через веб-сайти організацій ООН чи їх сторінки або авторизовані точки доступу Видавця в рамках програми Research4Life, завжди залишаються за Видавцем або тими, у кого Видавець отримав ліцензію.

2.4 ЦІЛІСНІСТЬ ВМІСТУ

За жодних обставин Установа або її користувачі не можуть змінювати, адаптувати, трансформувати або створювати будь-які похідні твори з Матеріалів Видавця. Будь-яка спроба зробити це призведе до негайного розірвання цього договору між Видавцем та Установою, без шкоди для прав правовласника.

2.5 ЦІСНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИДАВЦЯ

За жодних обставин Установа або її користувачі не можуть змінювати, адаптувати, трансформувати або створювати будь-яку похідну або версію програмного забезпечення Видавця для доступу або агента хостингу Видавця. Установа також не має права намагатися втручатися або будь-яким чином удосконалювати програмне забезпечення

Видавця для доступу. Будь-яка спроба зробити це призведе до негайного розірвання цього договору між Видавцем та Установою. Авторське право на програмне забезпечення Видавця для доступу залишається за Видавцем або законтракованим постачальником послуг Видавця, якщо це вказано.

2.6 ВИВАНТАЖЕННЯ

Установа або її члени, Авторизовані користувачі та Користувачі-відвідувачі не можуть вивантажувати або публікувати (на загальнодоступному веб-сайті чи в іншому місці) Матеріали Видавця чи будь-яким чином доповнення до них без чіткого дозволу Видавця. Це включає будь-які повідомлення, рекламу, коментарі та іншу інформацію.

2.7 ВІДДАЛЕНИЙ ДОСТУП

Доступ до Матеріалів Видавця можна надавати лише з комп'ютерів чи інших електронних пристроїв, що належать Установі або є під її прямим контролем, або з персональних комп'ютерів, що належать особисто співробітникам, професорсько-викладацькому складу або студентам Установи. Віддалений доступ з інших пристроїв дозволяється лише для:

- i) *Авторизованого користувача, який перебуває у короткостроковому службовому відрядженні поза межами свого місця роботи, в тому числі за межами країни, якщо таке відрядження триває не довше одного місяця.*
- ii) *Авторизованого користувач закладу з дистанційною освітньою програмою, який бере участь у цій програмі дистанційної освіти з будь-якої точки світу, за умови, що доступ до закладу надається через логін на основі IP, а НЕ через ім'я користувача та пароль.*

Будь-який інший віддалений доступ з інших пристроїв прямо заборонений, і будь-яке порушення цієї умови призведе до розірвання цієї угоди. Віддалений доступ не надається Користувачам-відвідувачам.

2.8 СУБЛІЦЕНЗУВАННЯ

За жодних обставин Матеріали Видавця, доступні через Research4Life, не можуть бути доступними або передані як субліцензія іншому передавачу, отримувачу чи видавцю, які не є членами Установи. Лише ті бібліотеки або факультети, які є членами ліцензованої Установи, можуть мати доступ до Матеріалів Видавця.

2.9 ДОСТУПНИЙ КОНТЕНТ

Згідно з цією Угодою, Установа матиме доступ до онлайн-версії академічних, професійних та наукових журналів, книг та інших інформаційних ресурсів, наданих Видавцями на порталах World Wide Web програми Research4Life (<https://portal.research4life.org>, <https://agora.research4life.org>, <https://ardi.research4life.org>). Діапазон попередніх випусків, доступних в Інтернеті, може відрізнятися від видавця до видавця. Видавець може в будь-який час додавати або видаляти матеріали з цього діапазону.

2.10 КОРЕКТНІСТЬ КОНТЕНТУ

Видавець не гарантує коректність, повноту або придатність контенту для певних цілей.

2.11 БЕЗПЕРЕПЕРІВНІСТЬ ДОСТУПУ

Хоча Видавець має намір, щоб Матеріали були доступні протягом 24 годин 7 днів на тиждень, він не може гарантувати такий безперервний доступ і не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені перервою доступу.

2.12 ВІДМОВА ВИДАВЦЯ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Установа несе повну відповідальність за телекомунікаційну інфраструктуру, витрати на апаратне забезпечення та будь-які додаткові ліцензії, необхідні для доступу до Матеріалів Видавця в рамках програм Research4Life, включаючи будь-яке програмне забезпечення або збори, що сплачуються стороннім постачальникам Інтернет-послуг. Видавець може змінити або замінити програмне забезпечення для доступу до Матеріалів

без попередження та без наслідків відповідальності. Про такі зміни у програмному забезпеченні Видавець намагатиметься попередити щонайменше за 30 днів.

2.13 ОБОВ'ЯЗКИ УСТАНОВИ

Установа несе повну відповідальність за виконання цієї угоди, а також за моніторинг та виконання угоди у своїх приміщеннях та користувачами, пов'язаних із Установою. В Установі призначається Відповідальна особа, який відповідатиме за виконання угоди. Ця Відповідальна особа має повідомляти Видавця про будь-які труднощі під час роботи з Ліцензією. Зокрема, Відповідальна особа має повідомляти Видавця та відповідного партнера ООН про будь-які зловживання Угодою будь-яким авторизованим або неавторизованим користувачем та співпрацювати з Видавцем у виявленні та припиненні будь-якого такого зловживання. Установа має докладати всіх зусиль, щоб інформувати Авторизованих користувачів про права та обмеження, викладені в цій ліцензії.

2.14 ДАНІ ВИКОРИСТАННЯ

Онлайн-доступ забезпечує можливість як Видавцю, так і Установі отримувати значні обсяги даних про використання інтернет-ресурсів. Видавець керується політикою щодо використання цих даних, яка відповідає найкращій практиці у цій галузі щодо конфіденційності та захищеності інформації. Ці дані використовуються для покращення сервісу, що надається Видавцем, і можуть бути передані Установі за запитом на розсуд Видавця.

2.15 СТРОК ДІЇ

Ця угода діє до 31 грудня 2025 року. Угода, за письмовим повідомленням від кожного Видавця, може бути продовжена після цієї дати на період, який узгоджується між Видавцем та зазначеними організаціями ООН. Видавці можуть скасувати доступ у разі, якщо Установа не несе належної відповідальності за використання та доступ, як зазначено в цій угоді, або у будь-який інший час.

2.16 ВИКОРИСТАННЯ ЕМБЛЕМ ТА ЛОГОТИПІВ

Ні Видавець, ні Установа не мають використовувати назву, емблему чи товарні знаки іншої сторони, її допоміжних органів, філій чи уповноважених агентів або будь-які їх скорочені назви в будь-яких публікаціях чи документах, пов'язаних з цією угодою, без попереднього письмового дозволу відповідної сторони.

2.17 ПРИВІЛЕЇ ТА ІМУНІТЕТІВ СУБ'ЄКТІВ ООН

Ніщо в цій угоді або пов'язане з нею не передбачає зобов'язання організацій ООН слідувати будь-якому національному законодавству чи юрисдикції та не вважається відмовою від будь-яких привілеїв та імунітетів ВООЗ, ФАО, ЮНЕП, ВОІВ та МОП відповідно до Конвенції про привілеї та імунітети спеціалізованих установ, затвердженої Генеральною Асамблеєю Організації Об'єднаних Націй 21 листопада 1947 р., або відповідно до будь-якого національного чи міжнародного права, конвенції чи угоди.

Ніщо в цій угоді або пов'язане з нею не вважається відмовою від будь-яких привілеїв та імунітетів ВОІВ відповідно до положень Угоди між Швейцарською федеральною радою та ВОІВ про визначення юридичного статусу організації в Швейцарії від 9 грудня 1970 р., і Домовленості про виконання, пов'язаної з нею, від цієї ж дати.

Ніщо в цій угоді не змінює, не розширює або посилює вищезазначені привілеї та імунітети в тій мірі, в якій ними користуються ВООЗ, ФАО, ЮНЕП, ВОІВ, МОП.

УСТАНОВА

Національний університет оборони України імені Івана Черняхівського

Імена користувача Research4Life

UKRR4L401

ANNEX A

RESEARCH4LIFE LICENCED PUBLISHERS JULY 2021

Addleton Academic Publishers
Allen Press
AlphaMed Press
American Academy of Family Physicians
American Academy of Pediatrics
American Association for Cancer Research
American Association for the Advancement of Science
American Chemical Society
American College of Physicians
American Diabetes Association
American Heart Association
American Institute of Physics
American Mathematical Society
American Medical Association
American Meteorological Society
American Physiological Society
American Phytopathological Society
American Psychiatric Publishing, Inc.
American Psychological Association
American Society for Biochemistry and Molecular Biology
American Society for Investigative Pathology
American Society for Microbiology
American Society for Pharmacology and Experimental Therapeutics
American Society of Clinical Oncology
American Society of Hematology
American Society of Nephrology
American Society of Neuroradiology
American Society of Tropical Medicine and Hygiene
American Speech-Language-Hearing Association
American Thoracic Society
Annual Reviews
Association for Computing Machinery
Australian Society of Anaesthetists
BioOne
BioScientifica
BMJ Publishing Group
Botanical Society of America
Brill
Bristol University Press
British Editorial Society of Bone & Joint Surgery
British Institute of Radiology
British Veterinary Association
CABI Publishing
Cambridge University Press
Canadian Periodical for Community Studies Inc
Canadian Psychological Association
Canadian Science Publishing
China Law Info
Clarivate
Cold Spring Harbor Laboratory Press
Company of Biologists
CSIRO PUBLISHING
Dansk Psykologisk Forlag
De Gruyter
Dimensions (Digital Science)
Duodecim Medical Publications Ltd
EBSCO Publishing
ECS – The Electrochemical Society
EDP Sciences
Edward Elgar Publishing
Elsevier
Elsevier (Clinical Key)
Emerald
E-Periodica
European Association of Science Editors
European Respiratory Society
Faculty Opinions
Frasford Pty Ltd
Future Science Group
Guilford Publications, Inc.
Health Affairs
Hogrefe Publishing Group
IFIS Publishing
Institute of Physics Publishing
Integrated Science Publishing
Intellect
International Association for Energy Economics
International Association for Food Protection
International Medical Press
International Union Against Tuberculosis and Lung Disease
IOS Press
John Libbey Eurotext
John Wiley & Sons
Johns Hopkins University Press
JoMI
Joule Inc.
Journal of Neurosurgery Publishing Group
JoVE
Karger
Lancet, The
Lifescience Global
Liverpool University Press
Longwoods Publishing
LymphoSign Journal LLP
MA Healthcare
Mali Science and Technology Journal (JSTM)
Mary Ann Liebert, Inc.
Météo et Climat
Microbiology Society
MIT Press
Morgan & Claypool Publishers

Multimed Inc.
National Academy of Sciences
National Institute of Mental Health
NEJM Group
New Zealand National Poisons Centre
NOROSH: Nordic Association of
Occupational Safety and Health
OceanSide Publishing Inc
OrthoEvidence
Oxford University Press
Pharmaceutical Press
Portland Press
Princeton University Press
Project Euclid
ProQuest
ProQuest - Wellcome Trust Library
Collection (books)
RCNi
RMIT Publishing
Rockefeller University Press
Royal College of General Practitioners
Royal College of Physicians of London
Royal College of Surgeons of England
Royal Society of Chemistry

Royal Society, The
SAGE Publishing
Scientific Journal Publishers Ltd
Serials Solutions (ProQuest)
SLACK Incorporated
Société de Pathologie Exotique
Society and College of Radiographers
Society for Neuroscience
Society for the Study of Reproduction
Society of Critical Care Medicine (SCCM)
SPIE
Springer Nature
Springer Publishing Company
Taylor & Francis
Thieme
UFAW
University of California Press
University of Chicago Press
University of Toronto Press
University of Toronto, Foundation for
Iranian Studies
Update Software
Wolters Kluwer - Lippincott Williams &
Wilkins

Not all of every publisher's content is licensed for all of the Research4Life Group A and Group B countries. Additional publishers may be added to this list from time to time.